



# Hoja informativa

Departamento de Salud y Control Ambiental de Carolina del Sur (DHEC) • [www.scdhec.gov](http://www.scdhec.gov)

## Clorofluocarbonos (CFC)

### ¿Qué son los clorofluocarbonos?

Desarrollados en 1930, los clorofluocarbonos son una mezcla de cloro, flúor y carbono. Los clorofluocarbonos han sido usados como limpiadores de metal, desengrasantes y como refrigerante en refrigeradoras, congeladores, enfriadores industriales y acondicionadores de aire de vehículos motorizados. El Freon® es un clorofluocarbono.

### ¿Por qué los clorofluocarbonos son dañinos para la capa de ozono?

Cuando son liberados en el aire los clorofluocarbonos ascienden a una capa de gas a unas 12 a 30 millas sobre la superficie de la tierra. Este gas se llama la capa de ozono estratosférica y nos protege de la radiación ultravioleta dañina. Una vez que los clorofluocarbonos alcanzan la capa de ozono, se descomponen y sueltan cloro. Cada átomo de cloro puede destruir 100,000 moléculas de ozono.

### ¿Qué se está haciendo para proteger la capa de ozono?

En 1990 la Ley de Aire Limpio (CAA por sus siglas en inglés) prohibió la liberación de clorofluocarbonos durante la reparación, mantenimiento y eliminación de equipo de enfriamiento. La CAA también estipuló que todo producto fabricado con clorofluocarbonos o que contenga clorofluocarbonos debe estar etiquetado. Para enero de 1996, Estados Unidos había dejado de fabricar la mayoría de los tipos de clorofluocarbonos.

### ¿Cómo puedo yo ayudar a proteger la capa de ozono?

Para su servicio de mantenimiento, lleve su carro o camión a un taller que use equipo para el reciclado de clorofluocarbonos y pida que tapen todas las fugas. El reciclado y la reparación de fugas ayudan a conservar los clorofluocarbonos y limitan la liberación en el aire de sustancias químicas.

La Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos (EPA por sus siglas en inglés) propone tres pasos para ayudar a los negocios a cumplir con los requisitos de la Ley Aire Limpio respecto a los clorofluocarbonos:

- Nombrar a un empleado para que esté a cargo de los refrigerantes. Debería ser alguien que esté familiarizado con las operaciones de calefacción, ventilación, aire acondicionado y refrigeración de la instalación (HVAC/R por sus siglas en inglés), los estándares industriales y las leyes respecto a los clorofluocarbonos;
- Hacer una lista completa de todo el equipo y todos los refrigerantes; y
- Desarrollar un plan de manejo de refrigerantes.

Para más información sobre los requisitos federales respecto a los clorofluocarbonos o para presentar una queja, visite a:

<http://www.epa.gov/compliance/index.html>

US EPA

Stratospheric Ozone Protection Division

Mail Code 62055

401 M Street SW

Washington, DC 20460

Stratospheric Ozone Protection Hotline: (800) 296

Sitio internet de Stratospheric Ozone Protection: [www.epa.gov/spdpublic/desc.html](http://www.epa.gov/spdpublic/desc.html)

La Sección de Innovaciones de la División de Calidad del Aire de DHEC [DHEC's Bureau of Air Quality, Innovations Section] brinda información sobre temas medioambientales. Se anima a los lectores a que reproduzcan este material. Para mayor información sobre temas relacionados con la calidad del aire llame al (803) 898-4123 o visite nuestro sitio internet al [www.scdhec.gov/baq](http://www.scdhec.gov/baq). Envíe toda correspondencia a: DHEC's Bureau of Air Quality, Innovations Section, 2600 Bull Street, Columbia, 29201.

  
**SPARE THE AIR**  
south carolina